

---

---

**Concentrates for haemodialysis and  
related therapies**

*Concentrés pour hémodialyse et thérapies apparentées*

**iTeh STANDARD PREVIEW  
(standards.iteh.ai)**

[ISO 13958:2014](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/31d35a3f-57f6-4f50-a741-a51ad13cd915/iso-13958-2014)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/31d35a3f-57f6-4f50-a741-a51ad13cd915/iso-13958-2014>



**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

ISO 13958:2014

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/31d35a3f-57f6-4f50-a741-a51ad13cd915/iso-13958-2014>



**COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT**

© ISO 2014

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office  
Case postale 56 • CH-1211 Geneva 20  
Tel. + 41 22 749 01 11  
Fax + 41 22 749 09 47  
E-mail [copyright@iso.org](mailto:copyright@iso.org)  
Web [www.iso.org](http://www.iso.org)

Published in Switzerland

# Contents

	Page
<b>Foreword</b> .....	<b>iv</b>
<b>Introduction</b> .....	<b>v</b>
<b>1 Scope</b> .....	<b>1</b>
<b>2 Normative references</b> .....	<b>1</b>
<b>3 Terms and definitions</b> .....	<b>1</b>
<b>4 Requirements</b> .....	<b>7</b>
4.1 Concentrates.....	7
4.2 Manufacturing equipment.....	9
4.3 Systems for mixing concentrate at a dialysis facility.....	9
<b>5 Tests</b> .....	<b>11</b>
5.1 General.....	11
5.2 Concentrates.....	11
5.3 Manufacturing equipment.....	13
5.4 Systems for mixing concentrate at a dialysis facility.....	13
<b>6 Labelling</b> .....	<b>14</b>
6.1 General.....	14
6.2 General labelling requirements for concentrates.....	15
6.3 Labelling requirements for liquid concentrate.....	16
6.4 Labelling requirements for powder concentrate.....	16
6.5 Additives.....	17
6.6 Labelling requirements for concentrate generators.....	17
6.7 Labelling for concentrate mixer systems.....	18
<b>Annex A (informative) Rationale for the development and provisions of this International Standard</b> .....	<b>20</b>
<b>Bibliography</b> .....	<b>25</b>

## Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see [www.iso.org/directives](http://www.iso.org/directives)).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see [www.iso.org/patents](http://www.iso.org/patents)).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation on the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the WTO principles in the Technical Barriers to Trade (TBT) see the following URL: Foreword - Supplementary information

The committee responsible for this document is ISO/TC 150, *Implants for surgery*, Subcommittee SC 2, *Cardiovascular implants and extracorporeal systems*.

This third edition cancels and replaces the second edition (ISO 13958:2009), which has been technically revised.

## Introduction

The requirements and goals established by this International Standard will help ensure the effective, safe performance of haemodialysis concentrates and related materials. This International Standard reflects the conscientious efforts of concerned physicians, clinical engineers, nurses, dialysis technicians and dialysis patients, in consultation with device manufacturers and government representatives, to develop a standard for performance levels that could be reasonably achieved at the time of publication. The term “consensus” as applied to the development of voluntary medical device standards does not imply unanimity of opinion, but rather reflects the compromise necessary in some instances when a variety of interests must be merged.

Throughout this International Standard, recommendations are made to use ISO-quality water. Therefore, it is recommended to review ISO 13959 along with this International Standard.

This International Standard does not cover the dialysis fluid that is used to clinically dialyse patients. Dialysis fluid is covered in ISO 11663. The making of dialysis fluid involves the proportioning of concentrate and water at the bedside or in a central dialysis fluid delivery system. Although the label requirements for dialysis fluid are placed on the labelling of the concentrate, it is the user’s responsibility to ensure proper use.

In addition, this International Standard does not cover haemodialysis equipment, which is addressed in IEC 60601-2-16:2012.

The verbal forms used in this International Standard conform to usage described in Annex H of the ISO/IEC Directives, Part 2. For the purposes of this International Standard, the auxiliary verb

- “shall” means that compliance with a requirement or a test is mandatory for compliance with this International Standard,
- “should” means that compliance with a requirement or a test is recommended but is not mandatory for compliance with this International Standard, and
- “may” is used to describe a permissible way to achieve compliance with a requirement or test.

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

ISO 13958:2014

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/31d35a3f-57f6-4f50-a741-a51ad13cd915/iso-13958-2014>

# Concentrates for haemodialysis and related therapies

## 1 Scope

This International Standard specifies minimum requirements for concentrates used for haemodialysis and related therapies. For the purpose of this International Standard, “concentrates” are a mixture of chemicals and water, or chemicals in the form of dry powder or other highly concentrated media, that are delivered to the end user to make dialysis fluid used to perform haemodialysis and related therapies. This International Standard is addressed to the manufacturer of such concentrates. In several instances in this International Standard, it became necessary to address the dialysis fluid, which is made by the end user, to help clarify the requirements for manufacturing concentrates. Because the manufacturer of the concentrate does not have control over the final dialysis fluid, any reference to dialysis fluid is for clarification and is not a requirement of the manufacturer.

This International Standard includes concentrates in both liquid and powder forms. Also included are additives, also called spikes, which are chemicals that may be added to the concentrate to increase the concentration of one or more of the existing ions in the concentrate and thus in the final dialysis fluid. This International Standard also gives requirements for equipment used to mix acid and bicarbonate powders into concentrate at the user’s facility.

Concentrates prepared from prepackaged salts and water at a dialysis facility for use in that facility are excluded from the scope of this International Standard. Although references to dialysis fluid appear herein, this International Standard does not address dialysis fluid as made by the end user. Also excluded from the scope of this International Standard are requirements for the monitoring frequency of water purity used for the making of dialysis fluid by the dialysis facility. Recommendations from the technical committee responsible for this International Standard for monitoring water quality are contained in ISO 23500. This International Standard does not address bags of sterile dialysis fluid or sorbent dialysis fluid regeneration systems that regenerate and recirculate small volumes of the dialysis fluid.

## 2 Normative references

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 11663, *Quality of dialysis fluid for haemodialysis and related therapies*

ISO 13959, *Water for haemodialysis and related therapies*

ISO 14971, *Medical devices — Application of risk management to medical devices*

IEC 60601-1, *Medical electrical equipment — Part 1: General requirements for basic safety and essential performance*

IEC 61010-1, *Safety requirements for electrical equipment for measurement, control, and laboratory use — Part 1: General requirements*

## 3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the following terms and definitions apply.

**3.1 acetate concentrate**  
concentrated solution of salts containing acetate, which, when diluted with dialysis water, yields bicarbonate-free dialysis fluid for use in dialysis

Note 1 to entry: Acetate concentrate may contain glucose.

Note 2 to entry: Sodium acetate is used to provide a buffer in place of sodium bicarbonate.

Note 3 to entry: Acetate concentrate is used as a single concentrate.

**3.2 acid concentrate**  
**A-concentrate**  
acidified concentrated mixture of salts that, when diluted with dialysis water and bicarbonate concentrate, yields dialysis fluid for use in dialysis

Note 1 to entry: The term “acid” refers to the small amount of acid (for example, acetic acid or citric acid) that is included in the concentrate.

Note 2 to entry: Acid concentrate may contain glucose.

Note 3 to entry: Acid concentrate may be in the form of a liquid, a dry powder, other highly concentrated media, or some combination of these forms.

**3.3 action level**  
concentration of a contaminant at which steps should be taken to interrupt the trend toward higher, unacceptable levels

iTeh STANDARD PREVIEW  
(standards.iteh.ai)

**3.4 additive spike**  
small amount of a single chemical that, when added to the concentrate, will increase the concentration of a single existing chemical by a value labelled on the additive packaging

ISO 13958:2014  
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/31d35a3f-57f6-4f50-a741-a51ad13cd915/iso-13958-2014>

**3.5 batch system**  
apparatus in which the dialysis fluid is prepared in bulk before each dialysis session

**3.6 bicarbonate concentrate**  
**B-concentrate**  
concentrated preparation of sodium bicarbonate that, when diluted with dialysis water and acid concentrate, makes dialysis fluid used for dialysis

Note 1 to entry: Sodium bicarbonate is also known as sodium hydrogen carbonate.

Note 2 to entry: Some bicarbonate concentrates also contain sodium chloride.

Note 3 to entry: Bicarbonate concentrate may be in the form of a liquid or a dry powder.

Note 4 to entry: Dry sodium bicarbonate, without added sodium chloride, is also used in concentrate generators to produce a concentrated solution of sodium bicarbonate used by the dialysis machine to make dialysis fluid.

**3.7 bicarbonate dialysis fluid**  
dialysis fluid containing physiological or higher concentrations of bicarbonate

Note 1 to entry: Bicarbonate dialysis fluid is generally produced from two concentrates: one containing bicarbonate and the other containing acid and other electrolytes. See *acid concentrate* (3.2) and *bicarbonate concentrate* (3.6).



### 3.8 biofilm

microbially derived sessile community characterized by cells that are irreversibly attached to a substratum or interface or to each other, are imbedded in a matrix of extracellular polymeric substances that they have produced, and exhibit an altered phenotype with respect to growth rate and gene transcription

Note 1 to entry: The matrix, a slimy material secreted by the cells, protects the bacteria from antibiotics and chemical disinfectants.

Note 2 to entry: A certain amount of biofilm formation is considered unavoidable in dialysis water systems. When the level of biofilm is such that the action levels for microorganisms and endotoxins in the dialysis water cannot be routinely achieved, the operation of the system is compromised from a medical and technical point of view. This level of biofilm formation is often referred to as biofouling.

### 3.9 bulk delivery

delivery of large containers of concentrate to a dialysis facility

Note 1 to entry: Bulk delivery includes containers such as drums, which can be pumped into a storage tank maintained at the user's facility. Alternatively, the drums can be left at the facility and used to fill transfer containers to transfer the concentrate to the dialysis machines. Bulk delivery can also include large containers for direct connection to a central concentrate supply system.

Note 2 to entry: Bulk delivery also includes dry powder concentrates intended to be used with an appropriate concentrate mixer.

## iTeh STANDARD PREVIEW

### 3.10 central concentrate system (standards.iteh.ai)

system that prepares and/or stores concentrate at a central point for subsequent distribution to its points of use

[ISO 13958:2014](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/31d35a3f-57f6-4f50-a741-a51ad13cd915/iso-13958-2014)

### 3.11 central dialysis fluid delivery system

system that produces dialysis fluid from dialysis water and concentrate or powder at a central point and distributes the dialysis fluid from the central point to individual dialysis machines

### 3.12 concentrate generator

system where the concentrate is delivered to the user as a powder in a container, suitable for attachment to the dialysis machine with which it is intended to be used, and then the powder is converted into a concentrated solution by the dialysis machine

Note 1 to entry: The solution produced by the concentrate generator is used by the dialysis machine to make the final dialysis fluid delivered to the dialyser.

### 3.13 concentrate mixer

mixer for preparation of dialysis concentrate or dialysis fluid at a dialysis facility

### 3.14 device

individual water purification unit, such as a softener, carbon bed, reverse osmosis unit, or deionizer

Note 1 to entry: This term is synonymous with the term "component" as used by the US Food and Drug Administration (see Reference[15]).

### 3.15

#### **dialysis fluid**

#### **dialysate**

#### **dialysis solution**

aqueous fluid containing electrolytes and, usually, buffer and glucose, which is intended to exchange solutes with blood during haemodialysis

Note 1 to entry: The term “dialysis fluid” is used throughout this International Standard to mean the fluid made from dialysis water and concentrates that is delivered to the dialyser by the dialysis fluid delivery system. Such phrases as “dialysate” or “dialysis solution” are used in place of dialysis fluid in some countries; however, that usage is discouraged to avoid confusion.

Note 2 to entry: The dialysis fluid entering the dialyser is referred to as “fresh dialysis fluid”, while the fluid leaving the dialyser is referred to as “spent dialysis fluid.”

Note 3 to entry: Dialysis fluid does not include prepackaged parenteral fluids used in some renal replacement therapies, such as haemodiafiltration and haemofiltration.

### 3.16

#### **dialysis fluid delivery system**

device that: prepares dialysis fluid online from dialysis water and concentrates or that stores and distributes premixed dialysis fluid; circulates the dialysis fluid through the dialyser; monitors the dialysis fluid for temperature, conductivity (or equivalent), pressure, flow and blood leaks; and, prevents dialysis during disinfection or cleaning modes

Note 1 to entry: The term includes reservoirs, conduits, proportioning devices for the dialysis fluid, and monitors and associated alarms and controls assembled as a system for the purposes listed above.

Note 2 to entry: The dialysis fluid delivery system can be an integral part of a single-patient dialysis machine or a centralized preparation system which feeds multiple bedside monitoring systems.

Note 3 to entry: Dialysis fluid delivery systems are also known as proportioning systems and dialysis fluid supply systems.

### 3.17

#### **dialysis water**

water that has been treated to meet the requirements of ISO 13959 and which is suitable for use in haemodialysis applications, including the preparation of dialysis fluid, reprocessing of dialysers, preparation of concentrates, and preparation of substitution fluid for online convective therapies

### 3.18

#### **disinfection**

destruction of pathogenic and other kinds of microorganisms by thermal or chemical means

Note 1 to entry: Disinfection is a less lethal process than sterilization because it destroys most recognized pathogenic microorganisms but does not necessarily destroy all microbial forms.

### 3.19

#### **endotoxin**

major component of the outer cell wall of gram-negative bacteria

Note 1 to entry: Endotoxins are lipopolysaccharides, which consist of a polysaccharide chain covalently bound to lipid A. Endotoxins can acutely activate both humoral and cellular host defences, leading to a syndrome characterized by fever, shaking, chills, hypotension, multiple organ failure, and even death if allowed to enter the circulation in a sufficient dose. [See also *pyrogen* (3.30).]

### 3.20

#### **endotoxin units**

#### **EU**

units assayed by the *Limulus* amoebocyte lysate (LAL) test when testing for endotoxins

Note 1 to entry: Because activity of endotoxins depends on the bacteria from which they are derived, their activity is referred to a standard endotoxin.

Note 2 to entry: In some countries, endotoxin concentrations are expressed in international units (IU). Since the harmonization of endotoxin assays, EU and IU are equivalent.

### 3.21

#### **germicide**

agent that kills microorganisms

### 3.22

#### **haemodiafiltration**

form of renal replacement therapy in which waste solutes are removed from blood by a combination of diffusion and convection through a high-flux membrane

Note 1 to entry: Diffusive solute removal is achieved using a dialysis fluid stream as in haemodialysis. Convective solute removal is achieved by adding ultrafiltration in excess of that needed to obtain the desired weight loss; fluid balance is maintained by infusing replacement solution into the blood either before the dialyser (predilution haemodiafiltration) after the dialyser (postdilution haemodiafiltration), or a combination of the two (mixed dilution haemodiafiltration).

### 3.23

#### **haemodialysis**

form of renal replacement therapy in which waste solutes are removed primarily by diffusion from blood flowing on one side of a membrane into dialysis fluid flowing on the other side

Note 1 to entry: Fluid removal that is sufficient to obtain the desired weight loss is achieved by establishing a hydrostatic pressure gradient across the membrane. This fluid removal provides some additional waste solute removal, particularly for solutes with higher molecular weight.

### 3.24

#### **haemofiltration**

form of renal replacement therapy in which waste solutes are removed from blood by convection

Note 1 to entry: Convective transport is achieved by ultrafiltration through a high-flux membrane. Fluid balance is maintained by infusing a replacement solution into the blood either before the haemofilter (predilution haemofiltration), after the haemofilter (postdilution haemofiltration) or a combination of the two (mixed dilution haemofiltration).

Note 2 to entry: There is no dialysis fluid stream in haemofiltration.

### 3.25

#### ***Limulus* ameocyte lysate test**

#### **LAL test**

assay used to detect endotoxin

Note 1 to entry: The detection method uses the chemical response of an extract from blood cells of a horseshoe crab (*Limulus polyphemus*) to endotoxins.

Note 2 to entry: Ameocyte lysate from a second horseshoe crab, *Tachypleus tridentatus*, may also be used to detect endotoxin.

### 3.26

#### **manufacturer**

entity that designs, manufactures, fabricates, assembles, or processes a finished device

Note 1 to entry: Manufacturers include, but are not limited to, those who perform the functions of contract sterilization, installation, relabelling, remanufacturing, repacking, or specification development, and initial distributions of foreign entities performing these functions. The term does not cover preparation of concentrates from prepackaged dry chemicals at a dialysis facility or the handling of bulk concentrates at a dialysis facility after responsibility for the concentrate is transferred from the manufacturer to the user.

**3.27**

**microbiological contamination**

contamination with any form of microorganism (e.g. bacteria, yeast, fungi, and algae) or with the by-products of living or dead organisms such as endotoxins, exotoxins, and cyanobacterial toxins (derived from blue-green algae)

**3.28**

**nonpyrogenic**

not eliciting a pyrogen reaction

Note 1 to entry: Historically, the threshold pyrogenic dose of 5 EU/kg/h (the minimum dose that produces fever) has been used to set endotoxin limits of devices and injectable medications.

Note 2 to entry: The volume of fluid administered should not exceed the volume that would result in a total dose of endotoxin of  $\geq 5$  EU/kg/h.

Note 3 to entry: This definition is applicable for fluids produced by online techniques, e.g. substitution and priming fluids.

Note 4 to entry: The commonly used gel clot method has a sensitivity limit of 0,03 EU/ml.

**3.29**

**proportioning system**

apparatus that proportions dialysis water and haemodialysis concentrate to prepare dialysis fluid

**3.30**

**pyrogen**

fever-producing substance

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

Note 1 to entry: Pyrogens are most often lipopolysaccharides of gram-negative bacterial origin [see also *endotoxin* (3.19)].

[ISO 13958:2014](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/31d35a3f-57f6-4f50-a741-a51ad13cd915/iso-13958-2014)

**3.31**

**sodium hypochlorite**

chemical used for disinfection of haemodialysis systems

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/31d35a3f-57f6-4f50-a741-a51ad13cd915/iso-13958-2014>

Note 1 to entry: Commercially available solutions of sodium hypochlorite are known in different countries by terms such as bleach and javel. These solutions are used for disinfection at concentrations recommended by equipment manufacturers.

**3.32**

**sterile**

free from viable microorganisms

Note 1 to entry: "Sterile" can be used to describe a packaged solution that was prepared using a terminal sterilization process validated according to the methods of the applicable pharmacopoeia. A terminal sterilization process is commonly defined as one that achieves a sterility assurance level (SAL) of  $10^{-6}$ , i.e. assurance of less than one chance in a million that viable microorganisms are present in the sterilized article.

Note 2 to entry: Alternatively, "sterile" can be used to describe a solution prepared for immediate use by a continuous process, such as filtration, that has been validated according to the methods of the applicable pharmacopoeia to produce a solution free from microorganisms for the validated life of the filter.

**3.33**

**storage tank**

tank at the user's facility for storage of dialysis water or concentrate from bulk deliveries, or for concentrate prepared in bulk at the user's facility from powder and dialysis water